

## لایحه وظایف پست های خدمات ملکی

### معلومات کلی پست

	شماره اعلان پست:
<b>ترجمان اسناد تخنیکي</b>	عنوان وظیفه:
(4)	پست:
اداره ملی تنظیم امور آب	وزارت یا اداره:
آمریت تحقیقات و تکنالوژی آب/ریاست عمومی منابع آب	بخش مربوطه:
کابل (مرکز)	موقعیت پست:
(1)	تعداد پست:
مدیر عمومی ظرفیت سازی و تکثیر تکنالوژی	گزارشده به:
ندارد	گزارش گیر از:
1	کد:
	تاریخ بازنگری:



**هدف وظیفه:** ترجمه متون مختلف تخنیکي داخلی و خارجی جهت استفاده در توسعه مطالعات و تحقیقات منابع آب کشور و تکثیر تحقیقات و مطالعات انجام یافته توسط بخش های مختلف ریاست مربوطه به زبان های مختلف.

### صلاحیت و مسئولیت های وظیفوی:

#### وظایف تخصصی:

1. ترجمه دقیق اسناد تخنیکي از قبیل قوانین، مقرره ها، لوائح، طرز العمل ها و رهنمود های مربوط به آب از انگلیسی به دری و پشتو به طور تخصصی
2. ترجمه مقالات و متون علمی - تخصصی مورد ضرورت مربوط به تحقیقات آب از انگلیسی به پشتو و دری به طور انتقال و استفاده دانش روز در بخش تحقیقات آب
3. ترجمه متون تحقیقات انجام شده در مورد منابع آب توسط ریاست مذکور از پشتو و دری به انگلیسی و برعکس.
4. ویرایش، ایدیت و تصحیح تمام متون ترجمه شده از انگلیسی به دری و پشتو و برعکس آن.
5. ترجمه محتوای وبسایت و صفحه فیسبوک ریاست تحقیقات و تکثیر تکنالوژی آب از پشتو و دری به زبان انگلیسی
6. ترجمه گزارشات، خبرها و مطالب ریاست تحقیقات و تکثیر تکنالوژی آب از پشتو و دری به انگلیسی و در ورت نیاز برعکس
7. انجام سایر ترجمه های مورد نیاز کارمندان ریاست تحقیقات و تکثیر تکنالوژی آب

#### وظایف مدیریتی:

8. تهیه و ترتیب پلان کاری سالانه در مطابقت با نقشه راه و استراتیژی اصلاحات اداره جهت بدست آوردن اهداف استراتیژیک اداره.
9. حصول اطمینان از راه اندازی برنامه های آشنا ساختن کارمندان جدیدالتقرر در رابطه به اهداف کلی اداره و بخش مربوطه.
10. تأمین شفافیت و حسابدهی از اجراءات کاری بخش مربوطه جهت دستیابی به اهداف لازمه.
11. ارایه گزارش کاری ربعوار، سالانه و عندالضرورت از فعالیت ها و دستاورد ها بمنظور مطلع ساختن رهبری اداره از پیشرفت فعالیت ها و دست آوردهای بخش های مربوط.
12. اجرای سایر وظایف که از طرف مقامات ذیصلاح مطابق قوانین، مقررات و اهداف اداره سپرده میشود.

#### وظایف هماهنگی:

**شرایط استخدام (سطح تحصیل و تجربه کاری):**

این لایحه وظایف با در نظر داشت مواد 7، 8 و 34 قانون کارکنان خدمات ملکی با حد اقل شرایط و معیارهای ذیل ترتیب گردیده است:  
**رشته تحصیلی:**

1. داشتن سند تحصیلی حداقل لیسانس در یکی از رشته های: زبان و ادبیات، هایدرولیک، آبیاری، آبرسانی، مدیریت و انجینیری منابع آب، هایدرومیتئورولوژی، سیول انجینیر و سایر رشته های مرتبط از موسسات ملی و بین المللی از داخل و یا خارج از کشور و به درجات بلند تر تحصیلی در رشته های فوق ترجیح داده میشود.

**تجربه کاری:**

2. حد اقل یک سال تجربه کاری مرتبط به وظیفه برای دارنده سندلیسانس از موسسات ملی و بین المللی از داخل و یا خارج از کشور.

**مهارت های لازم:**

3. تسلط به یکی از زبان های رسمی کشور (پشتو یا دری) و آشنایی کامل (تحریر و تکلم) با زبان انگلیسی.

4. مهارت های کمپیوتری در برنامه های مرتبط به وظیفه.

**موارد تشویقی:**

5. (5) نمره امتیازی برای بست های سوم و چهارم و (3) نمره امتیازی برای بست های اول و دوم به اساس طرز العمل استخدام اشخاص دارای معلولیت برای افراد دارای معلولیت.

6. (5) نمره امتیازی برای قشر انانث به اساس طرز العمل استخدام.

نوت: افراد دارای معلولیت واجد شرایط فوق میتوانند در صورتیکه معلولیت شان مانع انجام کار نگردد، برای احراز این بست درخواست نمایند

